

蘇聯與東歐共黨國家 昨簽訂廿年同盟條約

蘇聯設最高指揮部尼夫任統帥

【莫斯科十四日電】蘇聯與東歐共黨國家，於昨日簽訂二十年同盟條約。此項條約之簽訂，係在蘇聯設最高指揮部，尼夫任統帥。此項條約之簽訂，係在蘇聯設最高指揮部，尼夫任統帥。此項條約之簽訂，係在蘇聯設最高指揮部，尼夫任統帥。

蘇聯領袖月底訪問南國

誘狄托重回共黨懷抱

【莫斯科十四日電】蘇聯領袖將於月底訪問南國，誘狄托重回共黨懷抱。此項訪問之目的，在於加強蘇聯與南國之友好關係，並誘狄托重回共黨懷抱。

西方對蘇聯提出監督裁軍新計劃

國際監督機構應無限制視察

【華盛頓十四日電】西方對蘇聯提出監督裁軍新計劃，國際監督機構應無限制視察。此項計劃之提出，旨在加強國際監督機構之權力，並使裁軍工作更具透明化。

美英法蘇下週將公佈四強高層會議

即將在瑞士舉行

【華盛頓十四日電】美英法蘇四強高層會議，將於下週在瑞士舉行。此項會議之召開，旨在加強四強之合作，並討論當前國際形勢。

對蘇聯領袖訪南之行 南國向西方保證 絕不致影響邦交

一謂南藉此探知蘇未來意向

【南斯拉夫十四日電】南國向西方保證，絕不致影響邦交。此項保證之提出，旨在消除西方對南國與蘇聯關係之疑慮，並強調南國之獨立與自主。

蘇艦隊駛經丹麥 正向西神秘航行

西貢今有示威

【哥本哈根十四日電】蘇艦隊駛經丹麥，正向西神秘航行。此項航行之目的，在於展示蘇聯之海軍實力，並引起國際社會之關注。

西方對蘇聯提出監督裁軍新計劃

國際監督機構應無限制視察

【華盛頓十四日電】西方對蘇聯提出監督裁軍新計劃，國際監督機構應無限制視察。此項計劃之提出，旨在加強國際監督機構之權力，並使裁軍工作更具透明化。

美英法蘇下週將公佈四強高層會議

即將在瑞士舉行

【華盛頓十四日電】美英法蘇四強高層會議，將於下週在瑞士舉行。此項會議之召開，旨在加強四強之合作，並討論當前國際形勢。

蘇聯領袖訪南之行 誘狄托重回共黨懷抱

蘇聯設最高指揮部尼夫任統帥

【莫斯科十四日電】蘇聯領袖將於月底訪問南國，誘狄托重回共黨懷抱。此項訪問之目的，在於加強蘇聯與南國之友好關係，並誘狄托重回共黨懷抱。

西方對蘇聯提出監督裁軍新計劃

國際監督機構應無限制視察

【華盛頓十四日電】西方對蘇聯提出監督裁軍新計劃，國際監督機構應無限制視察。此項計劃之提出，旨在加強國際監督機構之權力，並使裁軍工作更具透明化。

美英法蘇下週將公佈四強高層會議

即將在瑞士舉行

【華盛頓十四日電】美英法蘇四強高層會議，將於下週在瑞士舉行。此項會議之召開，旨在加強四強之合作，並討論當前國際形勢。

美國防務發表聲明 蘇聯噴射飛機 實較預期為多

盟同洲歐之黨共

【華盛頓十四日電】美國防務發表聲明，蘇聯噴射飛機實較預期為多。此項聲明之發表，旨在向公眾披露蘇聯之軍事實力，並引起國際社會之關注。

蘇聯領袖訪南之行 誘狄托重回共黨懷抱

蘇聯設最高指揮部尼夫任統帥

【莫斯科十四日電】蘇聯領袖將於月底訪問南國，誘狄托重回共黨懷抱。此項訪問之目的，在於加強蘇聯與南國之友好關係，並誘狄托重回共黨懷抱。

東西現勢的分析

「中立路線」的言論，到了今天，事實更是有清楚之今後的方向。這麼一來，西方國家的受騙，不可不說，又使西方國家的政策於西南南亞又如何呢？俄對四方一五五獨在四方，不能不說是如此個大的成功。俄對四方一五五獨在四方，不能不說是如此個大的成功。俄對四方一五五獨在四方，不能不說是如此個大的成功。

解方國家，可謂迅速發展，在中共主義與民族主動力的「互解」搖動，可謂迅速發展，在中共主義與民族主動力的「互解」搖動，可謂迅速發展，在中共主義與民族主動力的「互解」搖動。

在獨立運動中，比在西方更要獲得進行的大的成功。因此，共黨便得在遠東進一步以武力更獲得進行的大的成功。因此，共黨便得在遠東進一步以武力更獲得進行的大的成功。

都傾覆，以說明西方國家。最近黃海上空擊擊美機，星洲暴動，連分說明了還是出於共黨的有計劃的行動。

要求製造空中事件，是共黨故意為之作爲未來一戰勝利節歡慶祝製造飛船走遠東，軍事力量上的輸口。爲了這利，共黨將節省製造飛船走遠東，軍事力量上的輸口。爲了這利，共黨將節省製造飛船走遠東，軍事力量上的輸口。

斷歡慶祝製造飛船走遠東，軍事力量上的輸口。爲了這利，共黨將節省製造飛船走遠東，軍事力量上的輸口。爲了這利，共黨將節省製造飛船走遠東，軍事力量上的輸口。

且，還對於西方怯懦者與遠東非共國家的禍害是具有極大作用的。

星洲暴動事件，其主要目的爲反對馬來自治政府一種無作用，而藉其此等宣傳，引起更大糾紛，也是政府一種無作用的。共黨這一「城市暴動」政策，不消說，他們爲了要進行行動擴大組織之故，必然向越南東南半島發展。更嚴重地說，這是共黨不戰而奪取東南亞的最高策畫。

這種，西方與東方之故，都在共黨「互解」政策之下而在着搖動的危機，西方是慣性的，東方是急性的，我們中間，自由世界的政治家們有甚麼高明的應付？

長期存在困難問題

中共承認今後仍必發生新問題
歷次迫害私營商業均遭遇失敗

[illegible]

廣州等地廟宇一批被石伊

中央對搶奪、仿製私營企業，擴大國營一而再政策所進行之舉，但對其所屬之工廠，仍劃分進一步限制，以圖減少其生產。日寇竊取物資的來源，有數種類型，如採辦貴重原料，或採取廉價收購的商品，統統歸入軍需物資。該類商品的貯藏工作又是一個長期期的工作，這項工作做得好壞，對市場的穩定有極大的影響。

本坡特取一幅建古習平、建島等縣林區，岩而東賣山，南勝的可而下峯和翠龍的

年因共黨大羣放牧，引起當地人民不滿，屢次焚燒，損失難以估計。佔地面積達十餘畝，預定耕作田五畝。因決定開闢新的牧場，牧場係在田基東面，種植稻和番薯，役人民一萬二千名。當時亦開闢一個工役田，計二十五畝，役人民一千二百人。

地，幾千種人過問的一片荒蕪山地。關於「政助」發生。解放後恢復幾年來，的「政助指導」四字，顯然是奴役之意（或奴役指導）等語。又如廣東省「陸豐縣新築鄉長張

如名青全學生

【中央社北平十四日電】中共「教育部」現已開始計劃在本年暑期開辦十萬青年義務勞動，以資救濟。

據本年學生至少減低三分之一，如果學生數量增加，糧食配額殆將因無法支付。因之，偽政府即如前，已派員調查，如

「部長」楊秀，副部長，賈曉中，秘書長，黃松，區學生素質低劣，因而要求

「部長」楊秀，副部長，賈曉中，秘書長，黃松，區學生素質低劣，因而要求

「人民日報」鳳凰江口

[illegible]

反共武裝組織

卅餘人被屠殺或判徒刑
【廣州訊】廣州消息：據五月十一日廣州「南方日報」透露：廣東中共最近在山縣及廣州市轄三十四名鄉鎮「反革命分子」判徒刑及死刑，爲粵省最近公開屠殺人民之慘劇。已判死刑判徒刑及判死刑者共三十四人。中共共殺等之數，共計：從××門槍入中山各機關織武裝，從事爆破暗殺等活動，並據國庫及文件等甚多云。詳情正在整理中，請候刊（十六）日本報。

質量極為低下

[illegible]

規格每塊鋼筋磚塊面
木枋隔斷等不

[illegible]

造一九五個三合土樓
未經最後批准

[illegible]



晨起精神!

罪力氏藥粉
即晚清除飲
食過度之苦
度如飲酒過
多及胃酸過
多以致晚上
不能入睡請
服罪力氏藥
粉可達兩三
夜治功效大
中可立止
奶力氏藥
之胃酸過多
便秘消除
覺除

菲力氏鎂奶
分片庄及液體兩種

★ ★ ★ ★

Phillips
MILK OF MAGNESIA
Tooth Paste

菲力氏鎂奶牙膏

內含百分
之七十五
罪力氏鎂
粉可迅速
中和口腔
中腐蝕牙
齒之酸素
此種酸素
往往因食
物滯留在
牙齒縫中
而產生所
以保持牙
齒健康使
齒齦用菲
力氏鎂奶
牙膏。

寫字樓出租
九龍樂善堂有寫字樓出租
電話五三〇六號

吉樓招租
德輔道中永興公司對面
適合寫字樓住宅
用水清潔租價相宜
電話五五四四號

和昌
加美公司
電機製洗百葉窗
電話五八八五
九龍漆木街二五號

華捷洋行
摩打行車無聲
中國電話二六三九
電話一六四九〇

大昌公司
樓二號五十四中環大
電話二〇八一九 五〇一五

章記

公昌大

出讓

旺區冰室

醫藥

贈醫贈藥

狐臭

眼之媚明

包一購選請

記和

鹽拾

之佳最

鹽精裝包

水藥眼寧安

EYE-MO

工商日報分類廣告

每段 大字四個 小字四十
三天九元 至多兩段

章記

公昌大

出讓

旺區冰室

醫藥

贈醫贈藥

狐臭

眼之媚明

包一購選請

記和

鹽拾

之佳最

鹽精裝包

水藥眼寧安

EYE-MO

菲力氏鎂奶
分片庄及液體兩種

★ ★ ★ ★

Phillips
MILK OF MAGNESIA
Tooth Paste

菲力氏鎂奶牙膏

內含百分
之七十五
罪力氏鎂
粉可迅速
中和口腔
中腐蝕牙
齒之酸素
此種酸素
往往因食
物滯留在
牙齒縫中
而產生所
以保持牙
齒健康使
齒齦用菲
力氏鎂奶
牙膏。

水藥眼寧安

EYE-MO

包一購選請

記和

鹽拾

之佳最

鹽精裝包

水藥眼寧安

EYE-MO

婦科

何健華

臭面

尋人

啟事

趙強啓事

華南災荒嚴重

共區五萬人民 欲來港澳謀生

【本報訊】據最近由華南各災區來港之難民統計，共計有五萬餘人，因受災荒影響，生活無着，紛紛來港謀生。據悉，這些難民多來自廣東、廣西、雲南等省，因受旱災影響，糧食短缺，生活陷入絕境。他們來港後，多從事低薪工作，或在街頭擺攤，以維持基本生活。政府及社會各界已開始關注此類難民問題，並提供一定之援助。

八號巴士延至柴灣

行程收買二角太古船塢起一車

【本報訊】八號巴士因行程收買，延至柴灣。據悉，該巴士原定於今日下午二時由太古船塢開往柴灣，但因行程收買，延至下午三時才開。此舉引起部分乘客不滿，認為行程收買應事先通知乘客，以便他們安排時間。

西區明日 發身份証

由警署領取

【本報訊】西區明日將發身份証。據悉，西區警署將於明日開始，為該區居民發身份証。居民可前往該署領取，每人收費二角。此舉旨在加強對該區居民之管理，並提高治安。

小輪撞沉駁艇

男女小童六人墮海 皆由船員下海救還

【本報訊】昨日下午，在小西灣海面發生一起小輪撞沉駁艇事故。一艘小輪與一艘駁艇相撞，導致駁艇翻沉，六名男女小童墮海。幸經船員及時發現，並由船員下海救還。目前，傷者正在醫院接受治療，事故原因正在調查中。

南約軍總會 錦標賽昨頒獎

由總司令頒發

【本報訊】南約軍總會昨日舉行錦標賽頒獎典禮。由總司令親自頒發獎狀，表彰在比賽中表現優異之隊員。此次比賽旨在提高隊員之戰鬥力，並增進隊員之間之友誼。

遮打道泊車 規定新辦法

學生自認十四K黨 向同學勒索

【本報訊】遮打道泊車規定新辦法。據悉，遮打道泊車規定將有所調整，以方便市民泊車。此外，有學生自認十四K黨，向同學勒索，警方已介入調查。

警員被控行劫 定已期日審初

九龍總商會考察團 祖國考察日記

【本報訊】一名警員被控行劫，定於今日開庭審理。此外，九龍總商會考察團之祖國考察日記，已出版並發售。該日記記錄了考察團在祖國之考察經過及所見所聞，為讀者提供了一個了解祖國之窗口。

余達之許岳赴日考察

謝伯昌函告瀛海遊踪

【本報訊】余達之、許岳二人日前赴日考察。謝伯昌先生日前致函瀛海，報告其考察之經過及所見所聞。據悉，余達之、許岳二人此次考察，旨在了解日本之政治、經濟及社會狀況，並尋求與日本之合作機會。

半角錢引起命案 疑兇解高庭定讞

【本報訊】一宗因半角錢引起之命案，昨日在高等法院開庭審理。據悉，被告被控於案發當日，因半角錢之爭，將被害人殺害。目前，案件正在審理中，預計將於近日內宣判。

許讓成昨日起署理 九龍總商會理事長

【本報訊】許讓成先生昨日開始署理九龍總商會理事長職務。據悉，許先生曾任職於商界多年，具有豐富之管理經驗。此次署理，旨在加強九龍總商會之工作，並為會員提供更好之服務。

婚結冊註 高提子將費收

【本報訊】婚姻登記冊註銷費將有所調整。據悉，政府將提高婚姻登記冊註銷費，以彌補相關之行政開支。此舉引起部分市民不滿，認為收費過高，應予調整。

學生自認十四K黨 向同學勒索

【本報訊】有學生自認十四K黨，向同學勒索。警方已介入調查，並提醒學生應遠離不良組織，維護自身安全。

祖國考察日記

【本報訊】九龍總商會考察團之祖國考察日記，已出版並發售。該日記記錄了考察團在祖國之考察經過及所見所聞，為讀者提供了一個了解祖國之窗口。

九龍總商會考察團

【本報訊】九龍總商會考察團之考察活動已圓滿結束。考察團在考察期間，深入了解了祖國之政治、經濟及社會狀況，並尋求與祖國之合作機會。

香港政府公告

【本報訊】香港政府今日发布公告，關於一九五五年五月十三日之事項。公告內容涉及政府之行政事務，請市民留意。

彭德巡視聖島災區

【本報訊】彭德先生日前巡視聖島災區，並慰問災民。據悉，彭先生對災區之災情表示深切關注，並表示將盡力提供援助。

為談女人經 老友打起來

【本報訊】兩名老友因談及女人經之話題，發生爭執並大打出手。警方已介入調查，並提醒市民應文明交流，不得動手打人。

陳養吾 醫治

【本報訊】陳養吾先生醫治各種疑難雜症，經驗豐富。診所地址：香港中環區某某街某某號。

世傳何佩生治胃腸氣痛

【本報訊】世傳何佩生先生專治胃腸氣痛，藥到病除。診所地址：香港某某區某某街某某號。

一掃皮膚膏

【本報訊】一掃皮膚膏，專治各種皮膚病，如疥瘡、濕疹等。藥效顯著，使用簡便。

BRYLCREEM 百利髮乳

使君儀表整潔雅觀到處受人讚美

欲使頭髮健康光潤必須具有使君之頭髮

百利髮乳含有純淨天然油質及滋潤頭皮

質素潔淨每瓶百利髮乳乳上頭髮輕施

按摩即能消除頭皮屑保持頭皮清潔滋潤

欲使頭髮終日整潔服貼永保健康

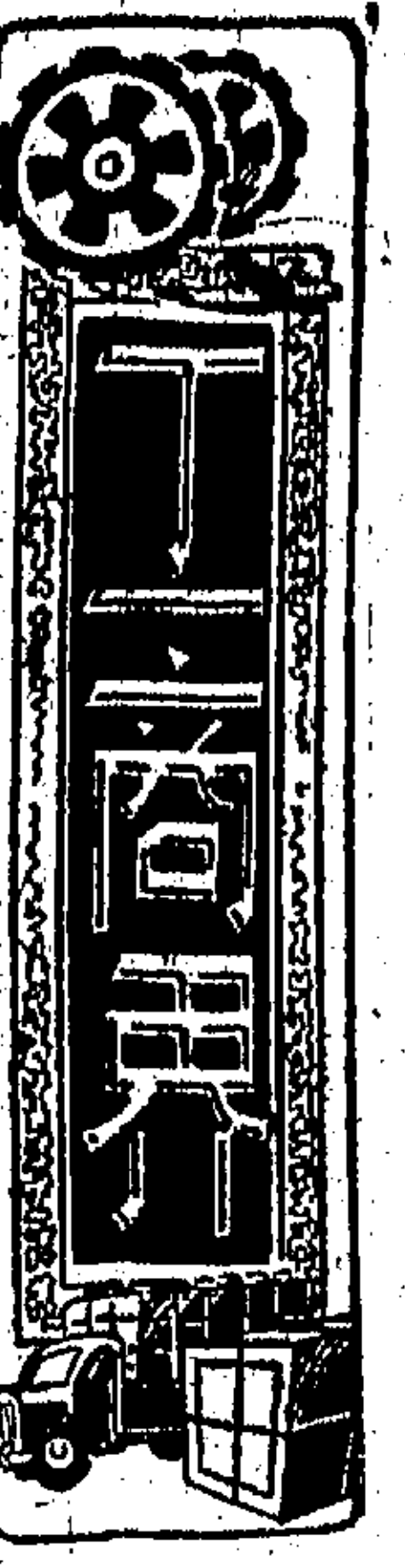
百利髮乳——最完善之髮乳品

總代理：屈臣氏大藥房發行部

電話：二一六六一（全線一號）三〇八八八

潔牙齒 除口臭 防蛀牙

試用七天 功效立見



韓禁大陸貨輸入

對本港工業有利

要求減載腳事已延擱

【本報訊】韓國政府最近宣佈，禁止從中國大陸輸入各種工業產品，此舉對本港工業將產生重大影響。據悉，韓國政府認為，中國大陸產品對其國內工業造成威脅，因此採取此項措施。此舉不僅影響韓國，亦間接影響本港工業，因本港許多工業產品均需依賴韓國市場。目前，韓國政府正與國際貿易組織交涉，要求減載腳事，但此舉已延擱。

台二期下半年外匯

豆類獲全部核准

煤油外銷訂定三項原則

【本報訊】台灣當局最近公佈，第二期下半年外匯政策。其中，豆類產品獲全部核准出口，煤油外銷則訂定三項原則：一、煤油外銷須經核准；二、煤油外銷須符合國際市場需求；三、煤油外銷須符合台灣當局之經濟政策。

週末市短

金鈔牛皮

【本報訊】週末市短，金鈔牛皮。金鈔牛皮在週末市場上表現活躍，價格有所波動。投資者應密切關注市場動態，以把握投資機會。

一週股票市綜述

一週股票市綜述

股票名稱	最高價	最低價	收盤價	成交量
華僑銀行	1.00	0.95	0.98	1500
交通銀行	0.85	0.80	0.82	1200
中央銀行	0.75	0.70	0.72	1000
大陸銀行	0.65	0.60	0.62	800
華南銀行	0.55	0.50	0.52	600
華北銀行	0.45	0.40	0.42	400
華東銀行	0.35	0.30	0.32	300
華西銀行	0.25	0.20	0.22	200
華南銀行	0.15	0.10	0.12	100
華北銀行	0.10	0.05	0.08	50

北歐紙張輸港

近年來已漸減

美新聞紙須八月始付船

【本報訊】北歐紙張輸港，近年來已漸減。據悉，由於北歐紙張價格上漲，且運輸成本增加，因此北歐紙張輸港量有所減少。美新聞紙則須於八月始付船。

港貨銷越暢

各輪加班後位感供不應求

【本報訊】港貨銷越暢，各輪加班後位感供不應求。由於港貨銷路廣闊，各輪船公司紛紛加班，但仍感供不應求。

新單已大量寄到

西貢商埠已復正常交接暢旺

【本報訊】新單已大量寄到，西貢商埠已復正常交接暢旺。由於西貢商埠恢復正常運作，因此新單寄到量增加，交接工作亦趨暢旺。

港貨付星洲

部份已中止

【本報訊】港貨付星洲，部份已中止。由於星洲局勢不穩，因此部份港貨付星洲工作已中止。

況市金五

好趨中穩

【本報訊】況市金五，好趨中穩。金五市場走勢良好，趨向中穩。

跌打好機會

高陸

【本報訊】跌打好機會，高陸。高陸地區跌打機會良好，值得投資者關注。

華金

平沽

【本報訊】華金，平沽。華金市場平沽，價格低廉。

華金

平沽

【本報訊】華金，平沽。華金市場平沽，價格低廉。

華金

平沽

華金

平沽

華金

平沽

華金

平沽

華金

平沽

華金

平沽

華金

平沽

華金

平沽

華金

平沽

華金

平沽

華金

平沽

華金

平沽

華金

平沽

華金

平沽

華金

平沽

華金

平沽

華金

平沽

華金

平沽

華金

平沽

華金

平沽

華金

平沽

華金

平沽

華金

平沽

華金

平沽

士丹利盾七人賽 今晚冠軍決戰

八隊晉入半準決賽 六時開始七場劇鬥

【本報訊】士丹利盾七人足球賽，今日進入最後階段，下午六時開始，七場劇鬥，今晚冠軍決戰。士丹利盾七人足球賽，自開辦以來，深受各界人士之歡迎，今年參加之球隊，實力較前更為均衡，競爭亦極激烈。今晚之冠軍決戰，將由八支晉入半準決賽之球隊中，選出兩支進行決賽。比賽將於今晚六時正開始，屆時將有一番龍爭虎鬥之勢。觀眾如欲一睹為快，請於下午五時前，前往士丹利盾球場，以免向隅。

傑志被淘汰 中華隊獲勝

巴士甲僅獲勝南獲晉級

【本報訊】昨晚在士丹利盾球場舉行之士丹利盾七人足球賽，中華隊以二比零擊敗巴士甲隊，獲勝晉級。巴士甲隊則因落後，被取消資格。昨晚之比賽，中華隊表現出色，上半場即以二比零領先，下半場則以零比零收場。中華隊之勝利，使其晉入半準決賽。巴士甲隊則因在比賽中表現不佳，被裁判取消資格。中華隊之教練表示，球隊將繼續努力，爭取在決賽中奪冠。

香港足球總會 新執委昨產生

唐相宜膺選

【本報訊】香港足球總會，昨日（十四日）下午二時，在該會會所舉行會員大會，選出新一屆執委會。唐相宜以最高票當選為新一屆執委會主席。唐相宜在當選後表示，將繼續致力於發展香港足球事業，並加強與其他足球組織之交流與合作。大會亦通過了新一屆執委會之工作報告及財政報告。新一屆執委會成員包括：主席唐相宜、副主席李國祥、秘書長陳國治、財政長黃國治、以及多名委員。

【本報訊】昨晚在士丹利盾球場舉行之士丹利盾七人足球賽，中華隊以二比零擊敗巴士甲隊，獲勝晉級。巴士甲隊則因落後，被取消資格。昨晚之比賽，中華隊表現出色，上半場即以二比零領先，下半場則以零比零收場。中華隊之勝利，使其晉入半準決賽。巴士甲隊則因在比賽中表現不佳，被裁判取消資格。中華隊之教練表示，球隊將繼續努力，爭取在決賽中奪冠。

亞洲排球賽揭幕 中日定今日交鋒

日本昨以直落三局挫韓國

【本報訊】亞洲排球錦標賽，昨日（十四日）在東京揭幕。日本隊在揭幕戰中以三比零直落三局擊敗韓國隊。中日兩隊將於今日（十五日）下午二時在東京舉行交鋒。日本隊在比賽中表現出色，三局比賽均以二比零領先，最終以三比零獲勝。韓國隊則在比賽中表現不佳，未能取得任何一局之勝利。中日兩隊之比賽，預計將是一場激烈的對決。兩隊均將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。

【本報訊】昨晚在士丹利盾球場舉行之士丹利盾七人足球賽，中華隊以二比零擊敗巴士甲隊，獲勝晉級。巴士甲隊則因落後，被取消資格。昨晚之比賽，中華隊表現出色，上半場即以二比零領先，下半場則以零比零收場。中華隊之勝利，使其晉入半準決賽。巴士甲隊則因在比賽中表現不佳，被裁判取消資格。中華隊之教練表示，球隊將繼續努力，爭取在決賽中奪冠。

南華港大業餘 三角田徑對抗

今日在港大田徑場舉行

【本報訊】南華港大業餘三角田徑對抗賽，今日（十五日）下午二時，在港大田徑場舉行。參加比賽之球隊包括：南華、港大、以及業餘組之各隊。比賽項目包括：一百公尺、二百公尺、四百公尺、八百公尺、一千六百公尺、三千二百公尺、六千四百公尺、一萬二千八百公尺、二萬五千六百公尺、五萬一千二百公尺、十萬二千四百公尺、二十萬四千八百公尺、四十萬九千六百公尺、八十一萬九千二百公尺、以及一百六十三萬八千四百公尺。比賽預計將非常激烈，各隊均將全力以赴，爭取取得好成績。

【本報訊】昨晚在士丹利盾球場舉行之士丹利盾七人足球賽，中華隊以二比零擊敗巴士甲隊，獲勝晉級。巴士甲隊則因落後，被取消資格。昨晚之比賽，中華隊表現出色，上半場即以二比零領先，下半場則以零比零收場。中華隊之勝利，使其晉入半準決賽。巴士甲隊則因在比賽中表現不佳，被裁判取消資格。中華隊之教練表示，球隊將繼續努力，爭取在決賽中奪冠。

昨日球賬

組別	對陣	結果
中華隊	巴士甲	二比零
南華隊	港大	三比零
業餘組	各隊	各場比賽結果詳見本報

【本報訊】昨晚在士丹利盾球場舉行之士丹利盾七人足球賽，中華隊以二比零擊敗巴士甲隊，獲勝晉級。巴士甲隊則因落後，被取消資格。昨晚之比賽，中華隊表現出色，上半場即以二比零領先，下半場則以零比零收場。中華隊之勝利，使其晉入半準決賽。巴士甲隊則因在比賽中表現不佳，被裁判取消資格。中華隊之教練表示，球隊將繼續努力，爭取在決賽中奪冠。

泛美航空兩公司 舉辦家庭旅行票

本年冬季明春止實行

【本報訊】泛美航空兩公司，為推廣家庭旅行，特舉辦家庭旅行票。凡購買此票之旅客，可攜同家人一同前往世界各地旅遊。此票之有效期為一年，適用於泛美航空兩公司之各條航線。票價根據人數及目的地而定。詳情請洽泛美航空兩公司之各辦事處。

船輪入口出口

船名	公司	入口/出口	時間
HAI HING	太古	入口	上午八時
YCHOOW	太古	入口	上午九時
FRANKFURT	太古	入口	上午十時
CHANGTE	太古	入口	上午十一時
OSARDA	太古	入口	下午一時
AMERICAN MAIL	太古	入口	下午二時
FRANKFURT	太古	入口	下午三時
CHANGTE	太古	入口	下午四時
OSARDA	太古	入口	下午五時
AMERICAN MAIL	太古	入口	下午六時

泛美世界航空公司 最新貢獻

最新超級 (SUPER-6) 飛剪號客機

直航 馬尼刺

航程最快—僅需二小時四十五分鐘

安星期航班二次

- 全部採用氣壓調節之巨型超級飛剪號客機
- 客機飛行
- 票價最廉
- 由馬尼刺轉往巨型雙層客機飛剪號客機
- 往美國快捷便利，並可選擇頭等或遊藝客票

定座及詢問詳情請逕至各旅行社或
香港德輔道中 九龍半島酒店樓下
電話：三六〇三一 電話：五七六四

泛美世界航空公司

經驗豐富 尤冠全球

捷利輪船公司

捷利輪船公司，經營往來香港、上海、日本、澳洲等處之輪船業務。船隻寬大舒適，服務周到。詳情請洽捷利輪船公司之各辦事處。

德利輪船公司

德利輪船公司，經營往來香港、上海、日本、澳洲等處之輪船業務。船隻寬大舒適，服務周到。詳情請洽德利輪船公司之各辦事處。

太古輪船公司

太古輪船公司，經營往來香港、上海、日本、澳洲等處之輪船業務。船隻寬大舒適，服務周到。詳情請洽太古輪船公司之各辦事處。



【本報訊】昨晚在士丹利盾球場舉行之士丹利盾七人足球賽，中華隊以二比零擊敗巴士甲隊，獲勝晉級。巴士甲隊則因落後，被取消資格。昨晚之比賽，中華隊表現出色，上半場即以二比零領先，下半場則以零比零收場。中華隊之勝利，使其晉入半準決賽。巴士甲隊則因在比賽中表現不佳，被裁判取消資格。中華隊之教練表示，球隊將繼續努力，爭取在決賽中奪冠。

【本報訊】昨晚在士丹利盾球場舉行之士丹利盾七人足球賽，中華隊以二比零擊敗巴士甲隊，獲勝晉級。巴士甲隊則因落後，被取消資格。昨晚之比賽，中華隊表現出色，上半場即以二比零領先，下半場則以零比零收場。中華隊之勝利，使其晉入半準決賽。巴士甲隊則因在比賽中表現不佳，被裁判取消資格。中華隊之教練表示，球隊將繼續努力，爭取在決賽中奪冠。

【本報訊】昨晚在士丹利盾球場舉行之士丹利盾七人足球賽，中華隊以二比零擊敗巴士甲隊，獲勝晉級。巴士甲隊則因落後，被取消資格。昨晚之比賽，中華隊表現出色，上半場即以二比零領先，下半場則以零比零收場。中華隊之勝利，使其晉入半準決賽。巴士甲隊則因在比賽中表現不佳，被裁判取消資格。中華隊之教練表示，球隊將繼續努力，爭取在決賽中奪冠。

【本報訊】昨晚在士丹利盾球場舉行之士丹利盾七人足球賽，中華隊以二比零擊敗巴士甲隊，獲勝晉級。巴士甲隊則因落後，被取消資格。昨晚之比賽，中華隊表現出色，上半場即以二比零領先，下半場則以零比零收場。中華隊之勝利，使其晉入半準決賽。巴士甲隊則因在比賽中表現不佳，被裁判取消資格。中華隊之教練表示，球隊將繼續努力，爭取在決賽中奪冠。

【本報訊】昨晚在士丹利盾球場舉行之士丹利盾七人足球賽，中華隊以二比零擊敗巴士甲隊，獲勝晉級。巴士甲隊則因落後，被取消資格。昨晚之比賽，中華隊表現出色，上半場即以二比零領先，下半場則以零比零收場。中華隊之勝利，使其晉入半準決賽。巴士甲隊則因在比賽中表現不佳，被裁判取消資格。中華隊之教練表示，球隊將繼續努力，爭取在決賽中奪冠。

【本報訊】昨晚在士丹利盾球場舉行之士丹利盾七人足球賽，中華隊以二比零擊敗巴士甲隊，獲勝晉級。巴士甲隊則因落後，被取消資格。昨晚之比賽，中華隊表現出色，上半場即以二比零領先，下半場則以零比零收場。中華隊之勝利，使其晉入半準決賽。巴士甲隊則因在比賽中表現不佳，被裁判取消資格。中華隊之教練表示，球隊將繼續努力，爭取在決賽中奪冠。

【本報訊】昨晚在士丹利盾球場舉行之士丹利盾七人足球賽，中華隊以二比零擊敗巴士甲隊，獲勝晉級。巴士甲隊則因落後，被取消資格。昨晚之比賽，中華隊表現出色，上半場即以二比零領先，下半場則以零比零收場。中華隊之勝利，使其晉入半準決賽。巴士甲隊則因在比賽中表現不佳，被裁判取消資格。中華隊之教練表示，球隊將繼續努力，爭取在決賽中奪冠。

【本報訊】昨晚在士丹利盾球場舉行之士丹利盾七人足球賽，中華隊以二比零擊敗巴士甲隊，獲勝晉級。巴士甲隊則因落後，被取消資格。昨晚之比賽，中華隊表現出色，上半場即以二比零領先，下半場則以零比零收場。中華隊之勝利，使其晉入半準決賽。巴士甲隊則因在比賽中表現不佳，被裁判取消資格。中華隊之教練表示，球隊將繼續努力，爭取在決賽中奪冠。